

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaújhely, Főter 9. szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
diszkrétivel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 6 fill. — Allandó hirdeté-
seknek árkedezmény.

A vármegye őszi közgyűlése.

— szept. 25.

Zemplén vármegye törvényhatósági bizottsága f. hó 24-én délelőtt 9 órától kezdődőleg tartotta meg rendes, évnegyedes u. n. őszi közgyűlését a vármegyeháza nagy tanácskozó termében, a törvényhatósági bizottság tagjainak elég szép számban való részvétele és élénk érdeklődése mellett.

A közgyűlés fő tárgysorozatán általános érdeklődésre számot tartó ügyek lévén felvéve: a törvényhatóság vidéki bizottsági tagjai közül is többen jelentek meg a közgyűlésen, mi egyrészt a kedvezővé vállott időjárásnak, másrészt annak tulajdonítható, hogy a közgyűlés tárgysorozatába választás is lett felvéve; napirenden lévén a sátoraljaújhelyi járás szolgabírói hivatalához rendszeresített szolgabírói állásnak választás utáni betöltése.

A közgyűlési tárgysornak ezen választással kapcsolatos pontja annál nagyobb változatosságot ígért, mivel a rendszeresített szolgabírói állásért két jelölt: — Székely József s dr. Marton Gyula közíg. gyakornok — pályázott. Ahol pedig több jelölt, ott több párt is van s ez magával hozza az elmaradhatlan korteskedést, kapacitációt is, mely alkalmas a közgyűlés külső képének élénk tételére. A kapacitáció, az egy-

mást meggyőzni vágyás e kohójában születik meg azután az egyik jelölt győzelme, míg a másiké a lángokba hamvad. A lefolyt közgyűlésen a többség megtisztelő bizalma Székely József közíg. gyakornokot tisztelte meg, ki is szolgabíróvá választatott meg. Volt még ugyan egy harmadik pályázó is, aki azonban egy szavazatot sem kapott.

A közgyűlés kiemelkedőbb tárgyai közül nagyobbfokú érdeklődés nyilvánult meg többek között a Rákóczy ház megvétele, s a választókerületek beosztása iránti indítványok, a közművelődési s háztartási célokra szolgáló vármegyei pótdók kivetése s az alispán jelentése iránt a közgazgatás általános állapotáról.

A közgyűlés lefolyásáról egyebekben alábbi részletes tudósításunkban számolunk be:

A közgyűlés megnyitása.

Délelőtt 9 órakor lépett a terembe — a bizottsági tagok éljenzése közben — Meczner Gyula főispán, ki üdvözölve a törvényhatósági bizottság megjelent tagjait, a közgyűlést megnyitotta. Egyben közölte a közgyűléssel, hogy dr. Spillenbergy Béla közíg. gyakornokot tb. aljegyzővé nevezte ki, ki is az esküt a közgyűlés színe előtt azonnal letette.

Pótdók megszavazása.

A törvényhatósági bizottság ezután névszerinti szavazással az 1909-ik évre a következő vármegyei pótdókat szavazta meg: tisztviselők nyugdíjalapjára 2 $\frac{1}{2}$ %, háztartási célokra 1 $\frac{1}{8}$ % és közművelődési célokra 1 százalékot.

állapotján" busuló talián költő a fentebb idézett sóhajjal kesergett. A szépséges Itália bizony kivánatos préda volt. Bitorolta is német, francia, spanyol, osztrák össze-vissza, ha nem is az idézett sorrendben. De egy idegen uralom sem volt tűrhettebb az osztráknál. Innét van, hogy V. Károlynak és a sötét vérű fülöpöknek talán meg vagynak bocsátva büneik. Rótszakálu Frigyes és a vad germánok viselt dolgainak emlékeit is közömbösítette az idő. A franciák kapzsisága is kezd feledésbe menni, akik Nizzát — ezt a földi paradicsomot — leszakították a régi szárdkirályság térképéről. De a „tedesco“-ra — aki alatt a mi egyetlen sógorunk értendő — emésztő gyűlölettel gondol minden talián, Kalábria legdélibb csucsától Aláig és Ventigmiliáig, hogy Triesztet ne is említsük. És hármass szövetség ide, hármass szövetség oda, csokolózzanak bár össze Tittoni és Aehrenthal minden fertály esztendőben, osztrák-magyaréknak bizony szárazon kell tartaniok a puskaport. Mert a szenvedélyes — és tegyük hozzá, indokolt — gyűlölet kohójának paraszát az érdek fujtatója is élesíti. — És az a több százezer „osztrák-magyar“ talián még csak nem is leplezett mohósággal gondol az egyesülésre, a mi „drága“ Fiuménkat se véve ki. Persze a jó öreg buta diplomácia (elhallgatom, hogy melyik)

Választás.

A sátoraljaújhelyi szolgabírói hivatalhoz rendszeresített szolgabírói állásra egy szolgabíró lévén megválasztandó: elnöklő főispán felhívja a törvényhatósági bizottságot, hogy a kijelölt bizottságba három tagot válasszon.

A közgyűlés Matolai Etele, Bernáth Béla országgy. képviselő s Fejes István bizottsági tagokat választotta meg, míg a főispán törvényadta jogánál fogva kinevezte gróf Mailáth József, Z. Moskovicz Géza és Dókus Ernő bizottsági tagokat.

Az így megalakult kijelölt bizottság — főispán jelentése szerint — mind a három pályázót jelölte, mégpedig szolgálati éveik nagysága szerint: dr. Marton Gyulát, Székely Józsefet és dr. Mankovics Antalt. A főispán a kijelölt bizottság határozatát köztudomásul adván, egyszersmint husz bizottsági tag kérelmére elrendelte a szavazást.

A szavazatszedő küldöttségek elnökeiként Miklóssy István és Kincsesy Péter, tagokul Ehlert Gyula, dr. Reichard Salamon, dr. Engel Jakab és dr. Kelemen Kálmán küldettek ki.

A szavazás megejtése után s a küldöttségi elnököknek — a főispán által köztudomásra hozott — jelentése szerint összesen 167 szavazat adatott be. Ebből kapott:

Székely József 98,
dr. Marton Gyula 69

szavazatot s így Székely József 29 szótöbbséggel szolgabíróvá választott.

Ezután még az esküdtbírói tagok névlajstromának kiigazítására hivatott két küldöttség tagjait választották meg.

Az 1909. évre üresedésben lévő törvényhatósági bizottsági tagsági

gondoskodik évenként körültekintően megfogalmazott exposejában az aggodalmak eloszlásáról. Hogy Fiuménál a tenger csönés. Hogy a taliánok szorgalmasan fúrják a macaronit, pengetik a gitárt és — egyebet sem tesznek. Kivéve: hogy egyik hadi hajójukat a másik után eresztetik neki az Adriának, s egyik erősséget a másik után építik nyakra-főre Mest-rétől a tyrolai alpok lerejtettebb zugáig.

A nyakig fegyverben álló Olaszország tün fel lépten-nyomon az idegen előtt. Tyrolt elhagyva, a völgyekben alattomos — mert alig látható — apró erődök zárják el az utat. Amott a forgó torony teteje domborodik ki a lankás gyepekből, mint óriási vakondturás. A magaslatokon citadellák, szirtok közé rejtett messze hordó ágyuk, huszonnégy centiméteres mőzsarak. Barátságos mosolya a „szövetséges“-nek. Még szépségében a legbájosabb álomképet is felülmúló Garda tó környéke is megvagyonszóval a zögzugos bástyákkal, melyeknek escarpjain talián tűzerek sűrűlődnék az ágyuk körül. Veronát, az ideális szerelem eme felejthetetlen színhelyét, amelyet Saekspaere halhatatlansága világhírűvé tett a gyöngéd lelkek előtt, Vauban mester csilgéd erődjei teszik rideggé. Itália bájos arculatának a pokoli rombolás és öldöklés zord eszközei démoni vonásokat kölcsönöznek.

helyre a választást a közgyűlés folyó év október 28-ára tűzte ki.

A Rákóczy-ház ügye.

Felolvasatott a gyűlés további folyamán Dókus Gyula alispánnak a tervezett Rákóczy házhoz Borsiban leendő felépítésére, esetleg a borsii Rákóczy szülőház megvételére vonatkozó hazafias érzéstől átitatott s az indítvány tartalmához méltó, színyaló stylussal megírt indítványa, melynek hazafias érzésre valló, általános örömmel fogadott tervezete: mély impressziót gyakorolt a bizottság tagjainak lelkületére.

Egyhangulag, hazafias érzéseiben felemelkedett szívvel fogadta el a közgyűlés Dókus Gyula alispánnak a borsii Rákóczy szülőház megvételére vonatkozó indítványát s annak eszmemenetétől áthatva, annak lelkesítő hevet mintegy átkölesönözve: elhatározta, hogy felir a kormányhoz aziránt, hogy a borsii Rákóczy kastélyt s az azt övező erdőt vegye meg. Ezen határozatát a közgyűlés partolás céljából megküldi a társtörvényhatóságoknak, egyszersmind felkéri a vármegye országgy. képviselőit, hogy e kérelmet a kormánynál pártfogolják és támogassák.

Választókerületek beosztása.

Dókus Gyula alispán indítványára kimondotta a közgyűlés határozatilag, hogy azon kérelemmel fordul a belügyminiszterhez, hogy Zemplén vármegye választókerületeinek számát tizre egészítse ki s ebből az alkalmából egyszersmind kéri Viss, Kenézlő, Zalkod, Pütrgy szabolcsvármegyei községeknek Zemplén vármegyéhez leendő csatolását s ezzel szemben partolja Szabolcs vármegye abbéli kérelmét, hogy négy hajdu város, mely azelőtt Szabolcs vármegyéhez tartozott: újból Szabolcs vármegyéhez csatolassék.

Es katoná mindenfelé. Hanem — őszintén írva — a talián katoná nem sokat ígér. Ugy látszik, hogy az olaszok nem mesterei a fegyelemnek. Mert amolyan harmincöt éves baka szemmel nézve az apró olasz katonák esetén mozgását, csámpás járását, rosszul kiképzett két ballábu ujoncoknak tüntek fel Umberto vitézei. Kezdem nem féltetni tőlük Fiumét, ha ugyan a krobót testvérek meg-hagyják nekünk. Mert hát coki talián, azért, hogy jóban voltunk idáig, nem oda Quarnero. Egyebekben pedig jusson eszedbe, hogy a harmincöt éves bakának szive bátor, izma acél, szuronya éles. Az olasz lovas katoná olyan — ispotályos alak. Vékony láb-száruk, vézna, termet nélküli alak és — punktum. A mi kurta nyaku, sűrű, izmu, tagbaszakadt huszáraink hamar elbánnának velük. Ha lesz majd valami baj, azt hiszem olesó léssen a karmonádli, csak a sok eperfától le-hessen rajta, rajtázni.

Láttam bersaglierit is. A talián erre a katonájára igen büszke. Ó tudja miért. Lompos, hetyke és szinte asszonyosan kacér, de cseppet sem katonás. Ménkü nagy, kakastollas kalapot viselnek, erősen félre csapva. A ruha úgy áll rajtuk, mint a fogason. A talián tapssal és evivával üdvözlí őket uton-utfélen. Dobos Miklós azonban a csillagokat szedte volna le haragjában, ha a két hetes rekru-

A ZEMPLÉN TARCÁJA.

Az én szerelmem.

Az én szerelmem nem oly rózsá fajta,
Melynek virágát a tavasz kicsalta
S amelynek szirma nyár hevének lehull,
Szuró tövis maradvá zálogul.

Az én szerelmem nem az égető nap,
Amely lemegy ma s ujra feljő holnap,
Melynek sugára életet fakaszt,
S amit terem, el is hervasztja azt.

Az én szerelmem nem az esti csillag,
Az égbolton mely milliót tulcsillag,
S a nagy világra szórja szertesét,
Bájos sugári ezüst öznét.

Az én szerelmem csak szerény folyondár,
Zöld szálait mely titkon egyre fonván,
Igyekszik fel, hol a magas tető,
A rózsás, tüzes, bájos szerető.

Szerencs, 1908. szeptember 7.

Ifj. Mórész Lajos.

Olaszországi emlékeimből.

A Zemplén számára írta: Dr. Kossuth János.

I.
„Itália, kinek a gondviselés gyász-
os örökségül a szépséget adá.“
Mikor még Milanóban a kétfejű
sasos lobogó lengett és Lombardia
síkján az osztrák volt az ur: a „hona

vagy nem olvassák el, vagy nem értik: azok összehívandók, hogy személyesen legyen nekik megadható az utasítás az óvintézkedések megtételére. Kiterjeszkedett az alispán arra is, hogy a fertőtlenítő gépek használhatóságára főszolgabírák súlyt fektessenek s azok próbáltassanak ki, hogy megfelelnek-e rendeltetésüknek.

Végül szigorú utasítást adott arra nézve, hogy a kolera gyanus megbetegedésekről távirati értesítést küldjenek be az alispáni hivatalhoz. Hogy a veszély mily fenyegető, kitűnik — alispán szerint abból is — hogy a belügyminiszter szigorúan utasította a vármegye törvényhatóságát, hogy Mezőlaborcson az Oroszország felől jövő idegeneket és utasokat orvosi vizsgálatnak vegyék alá s ezen orvosi vizsgálat fogantatásával alispán már dr. Klein Zsigmond mezőlaborcezi járásorvost új intézkedésig meg is bizta.

Nemes Sándor, dr. Rác Miksa s dr. Widdér Márk kértek még ezután egyes felvilágosításokat alispántól, ki is azokat megadva újból figyelmébe ajánlotta az értekezlet tagjainak az óvintézkedések szigorú betartását s ezzel az értekezlet véget ért.

Köztisztasági szemlék.

Tekintettel arra, hogy a kolera-vesz terjedése elleni óvintézkedések legelső s legfontosabb részét a köztisztaság megővése, emelése képezi, s azonkívül annak rendőri ellenőrzését minden rendeletet hangsúlyozza s a rendőrhatalom kötelességévé teszi: Sátoraljaujhely városban is megkezdődtek a köztisztasági s ellenőrzési szemlék középületekben s magánlakásokban egyaránt.

Schmidt Lajos rendőrkapitány Friss Heiman tűzoltóparancsnok, köztisztasági felügyelőt s dr. Stern Ármint városi alorvost bizta meg ezen ellenőrző szemlék fogantatásával, kik azt már meg is kezdték.

Utcáról-utacára járja végig az udvarokat a kiküldött bizottság, minden mizeriát feljegyezve. Valóban botrány, hogy az ellenőrzők az eddig megvizsgált udvarok két harmadrésében találtak kifogásolni valót, melyről írásbeli jelentésben számoltak be a rendőrkapitánynak.

A rendőrkapitány kötelessége, hogy ezeket a gondatlan háztulajdonosokat minden lehető eszközzel szorítsa udvaraik tisztántartására, s szigorú büntetéssel statuáljon példát azoknak, akik még ilyen időben is gondatlanul és könnyelműen siklanak el a maguk s embertársaik romlását okozható mizeriák felett.

A polgármester felhívása.

Sátoraljaujhely rend. tanácsu város közönségéhez Kiss Odón h. polgármester falragaszokon felhívást intézett.

E felhívásban körvonalozva vannak mindazon teendők, melyeket a fenyegető kolera-vesz elhárítására a közönség a maga részéről teljesíteni tartozik, hogy a hatóságoknak nehéz munkájában segítsek.

Ajánljuk városunk közönségének, hogy saját jól felfogott érdekében szigorúan alkalmazzák a mindenre kiterjedő felhívás utasításaihoz, azokat tartsa be annál inkább, mert a hol a folytonosan folyó ellenőrzési szemlék mulasztásokat fedeznek fel: kéréselhetlen megtorlással fognak a mulasztók megbüntetettetni.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Pályázat körjegyzői állásra. A lemondás folytán megüresedett ujcsanalosi körjegyzői állásra pályázatot irt ki Gortvay Aladár szerencsi főszolgabíró. A megkívánt bizonyítványokkal ellátandó pályázati kérel-

mek folyó hó 30-ikáig adandók be, míg a választás október hó 1-én lesz Ujcsanalosi község házában megtartva.

(Az árvaszék tevékenysége. Zemplén vármegye árvaszékéhez f. év III. negyedében beérkezett 7090 ügydarab, a II. negyedről maradt 31 ügydarab összesen 7121. Ebből elintéztetett 7103; maradt hátralék 18.

(Halászlé jog bérbeadása. A Bodrog folyón gyakorolható, Sárospatak község tulajdonát képező halászlé jog szeptember hó 30-án délután 3 órakor fog a sárospataki község házában tartandó nyilvános árverésen bérbeadni.

HIREK.

Akit halállal fenyegetnek.

Egy fegyenc zsarolási kísérlete.

— A Zemplén tudósítójától. —

— szept. 25.

Folyó hó 23-án este felé névtelen levelet küldött egy ismeretlen egyén Feuerstein Mór Kazinczy-utcai kereskedőnek, melyben 2000 korona kifizetését kérte, máskülönben őt és családját felkoloncolással fenyegetvén meg.

A levelet egy kis fiúnak adta át a zsaroló kézbesítés végett, ki gyanútlanul szolgáltatva át azt a mit se sejtő kereskedőnek.

Elképzelhető a kereskedő megdöbbenése, mikor a levelet elolvasta, melyben felkoloncolással fenyegetik. Jóformán ki sem mert menni az utcára, mert attól félt, hogy a levél küldője valahol les reá s ha kilép boltjából: reátör.

A félelem nem volt alaptalan, mert a levélnek ma már az ügyészség fogházában levő küldője egy többször büntetett s rövid időközökben 13 évi fegyházat ült fegyenc, ki csak nem régen szabadult ki a szamosújvári fegyházból.

A zsarolás részleteiről rendőri tudósítónk a következő részletes értesítést adja:

Folyó hó 23-án este 7 óra tájban egy sötétszínű ruhába öltözött ember egy, az utcán arra haladó kis fiút arra kért fel, hogy egy borítékba zárt levelet vigyen be Feuerstein Mór Kazinczy-utcai üzletébe s azt ott adja át a kereskedőnek. A kis fiu gyanútlanul teljesítette a megbízást s átadta a levelet a kereskedőnek, ki mit se sejtve vette át levelet.

Képzeltető azonban megdöbbenése, mikor a felbontott levélben a következőket olvasta:

Tekintetes Uram! Alólirott a legmélyebb alázattal kérem, hogy a részünkre 2000 koronát átadni kegyeskedjék. Egyletünk nagy szükségét szenved, tehát kétezer koronára volna szükségem. Esetleg ha kérelmemet nem találná igénybe venni, vagy pedig a törvény szigorához találna folyamodni, ez által nem segít magán. Sőt inkább rosszabb, mert nemcsak maga, hanem az egész családja fel lesz koncolva, azaz életéktől meglesznek fosztva. Kérésem ismétlése mellett maradok tisztelettel. Várom . . . N. N.

A kereskedő először értetlen tréfának vélte a dolgot, de amikor megtudta, hogy a gyermeknek a levelet egy ismeretlen ember adta át, át-

küldte azt ép' a kereskedő szomszéd-ságában lakó Kelner Sámuel rendőr alkapitányhoz, kinek fia Kelner Győző tb. rendőrtollnok magához véve a levelet, az utcán a bolt előtt lesbe állott.

Az előrelátó óvatosságot s elővigyázatot siker koronázta. A közelben meghúzódott zsaroló, ki csak arra vigyázott, hogy a kereskedő, vagy megbizottja ne a rendőrségi épület felé menjen, beleesett a csapdába.

A rendőrtollnok a lesben álló, gyanus kinézésű alakot elfogatta s a rendőrségre kísértette, hol a próbáirás vétele s a levél átadójával történt szembesítés után: kiderült, hogy az elfogott s a bolt körül ólalkodó egyén a levél küldőjével azonos.

A további vizsgálat kiderítette, hogy a zsaroló, a minden rendőrségnél ismert, több ízben fegyház s börtönviselt Kondor Péter vásárosnényei születésű 31 éves fegyenc, aki csak öt napja szabadult ki a szamosújvári fegyházból.

A rendőrségnél vallatása során beismerte, hogy a levelet ő irta s lesbe állt, de — mint mondja — csak azért, hogy az esetleg kijövő boltostól pár hatost kérjen, mert éhes volt.

A veszedelmes, elszánt zsarolót a rendőrség, kihallgatása után átszállította a kir. ügyészség börtönébe.

— Kórházi orvosi kinevezés. Meczer Gyula főispán a sátoraljaujhelyi „Erzsébet” kórházhoz dr. Maluser Dusan szabadkai kórházi alorvost és dr. Weisz Bertalan budapesti orvost segédorvosokká nevezte ki.

— Óvodai felügyelő hölgybizottsági kinevezés. Meczer Gyula főispán dr. Klein Zsigmondné, Müller Lajosné, Rojkovics Vladimírné és Hanke Richárdné urnőket a mezőlaborcezi állami kisdóvó felügyelő bizottságának tagjaivá kinevezte.

— A hadsereg köréből. Géczy Sándor Egerben állomásozó m. kir. honvédhadnagy, kiről megirtuk, hogy Sátoraljaujhelybe lett áthelyezve: a parancsnokság új rendelkezése szerint ottani állomáshelyén marad.

— Nagy adomány a tállyai ref. iskolának. Özevgy Mura Györgyné tállyai lakos, a tállyai ref. iskola építésére 10.000 korona készpénzt s iskolai belső berendezést ajándékozott. A vallás és közoktatásügyi miniszter az adományozó urnőnek nemeseleu ajándékáért elismerését és köszönetét fejezte ki. Mi a magunk részéről szintén a legteljesebb méltánlással adjuk közre a jótékony urnő eme nemeseleu ajándékozásának híretét s azazal az óhajjal: bár találna özv. Mura Györgyné minél több áldozatkész követőre, ki példáján lelkesedve ily nagy áldozatot kész tenni a magyar tanügy oltárára.

— A „Bodrogközi Jótékony Nőegyesület” diszközgyűlése. Abból az alkalmából, hogy gróf Mailáth Józsefné tíz éve áll a Bodrogközi jótékony nőegyesület élén: a nőegyesület szeretett elnöknőjét egy közgyűlés alkalmából kívánta ünnepelni, mely — mint megirtuk — folyó hó 29-én lett volna megtartva Királyhelmeceen. Most azonban a gróf Széchenyi Ernőné nőegyesületi alelnök családjában bekövetkezett gyászest miatt a folyó évi szeptember 29-ére kitűzött nőegyesületi diszközgyűlés bizonytalan időre elhalasztatott, e diszközgyűlés megtartására újból kitűzendő időpontig.

— Közgyűlések. A bodrogközi Tiszaszabályozó társulat folyó évi október 14. napján délután 2 órakor Királyhelmeceen a társulat székházának üléstermében rendes évi közgyűlést tart a következő tárgysorozattal: 1. Elnöki megnyitó. 2. Számvizsgálóbizottság jelentése az 1907. évi számadások megvizsgálásáról. 3. Az 1909. évi költségelőirányzat megállapítása. 4. Választmányi javaslatok s esetleges indítványok. A közgyűlést délután 9 órakor a választmány ülése előzi meg. — A felsőbodrogi szabályozó társulat közgyűlése október hó 14-én s nem 8-án fog Töketerében megtartatni.

— Esküvő. Berényi Henrik somi állomásfőnök folyó hó 26-án esküdött örök hűséget Sátoraljaujhelyben özv. Nyeviczkey Pálné leányának Annának.

— A kassa—hegyaljai vasút építése. A kassa—hegyaljai vasútvonal alépitménye s a földmunkák — mint értesülünk — legnagyobb részét elkészültek, a hátralévő földmunkák még ez év október végéig be fogják fejezni. A legnehezebb munka a gönci parton van, hol a vasútvonal oly magasra emelkedik, hogy dacára a közel 3 km. hosszú kanyarodásnak, még mindig 12‰ emelkedéssel lesz kénytelen a vonat megküzdeni. A műtárgyak között a legnagyobb a Hernád folyón át építendő vashíd, melynek hatalmas betonpillérjeit most építik. A híd 80 méter hosszú lesz, egy 40 méteres és két 20 méteres nyílással, a híd vasszerkezete 8 méter magas lesz a folyó normális vízszíne fölött. Két, szintén nagyszabásúnak nevezhető műtárgy Gönc-Ruszka közelében van; az egyik egy 25 méter széles hatalmas, kész betónhid, melyre még 8 méter magas földtöltés jön és alig néhány száz lépésre ettől most alapozzák egy mezei utat mintegy 10 méter magasságban áthidaló vasszerkezetű hidnak hatalmas betonpillérjeit. Az abaujszántó—szerencsi részben még egy Rátka község közelében épült nagy kőhid tűnik ki mint nagybbszabású műtárgy. Az állomások helyén most rakják le az építkezési anyagot is, hogy a magas építkezésekhez is már legközelebb hozzáfognak. Az építési vállalat csakugyan dícséretre méltó munkát végzett az aránylag rövid idő alatt. A munkák gondos és kifogástalan kiviteléről a Máv. osztálymérnöksége, mely az építés ellenőrzését gyakorolja legnagyobb elismeréssel nyilatkozott. Az építési vállalat az új vasút üzembe helyezését jövő év szeptember hóra tervezi.

— 110 évet élt. A Szropkó melletti Vojtvágáson e napokban halt el Schvarcz Dávid szatócs 110 éves korában. Az öreg szatócs Pazdicsón 1798-ban született és a szabadságharc már 50 éves korában találta őt. Soha nem volt beteg és már 50 éve, hogy Vojtvágáson lakik. Midőn egy hónappal ezelőtt beteg lett, folyton azért imádkozott, hogy az engesztelő napot elérhesse, büneitől menten akart a másik világra költözni. De a sors nem engedte meg e kívánságát és a vármegye legidősebb embere e hó 20-án meghalt.

— Betörések. Odze Rubin Deák utcai szatócs jelentést tett a rendőrségen, hogy folyó hó 23-áról 24-ére menő éjjel ismeretlen tettesek a bolt falának átörésével behatoltak boltjába s onnan az áruasztal nyitott fiókjában levő 20 korona készpénzt, gyémántgyűrűt s egyéb apróságokat elvitték. Odze Rubin, ki a bolt melletti szobában aludt a zajra felbredt s lámpát gyújtott, mire a tettes vagy tettesek a feltört fal résén át elmenekültek. A rendőrség a tettesek

Sirolin

emeli az étvágyat és a testsúlyt, megszünteti a köhögést, váladékot, éjjeli izadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, szárazköhögés, skrofulozis, influenza

Mintegy értéktelen utánszótokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche & Cie. Basel (Svájc.)

„Roche”

Kapitány orvosi rendelésre a gyógyszerárakban. Ára üvegenként 4.— korona.

kézrekerítése iránt széleskörű nyomozatot indított meg. — Ugyancsak betörést követtek el ismeretlen tettesek Kleinman és Grossman Herman Deák-utcai lakosoknál is.

— **Elbucsuzott a nyár.** Beléptünk az őszbe. Szomorúság érezni, hogy napok óta este hideg van, s nem érezzük ez idén már a nap melegét, verőfényes ragyogását. Hol van hát a vénasszonyok nyara? Nyoma sincs. A fák rozsdaszínű árnyalatot vesznek lombjaik közé és kint a kertek gesztenyében a tavalyi avar fölé már szállingóznak a sárguló, rozsdavörös levelek rétegei. Hiába, semmi sem tart örökké és semmi sem romlik el oly hamar, mint amit szeretünk, a miért rajongunk, a gyümölcsérlelő nyár. Immár rövidebbek a napok, egyre korábban alkonyodik. A nap heve is egyre alább hagy. Egyszer csak azt vesszük észre, hogy szomorú, unalmas eszések következnek és megjelennek az utcán a kulturemberiség legoosmányabb szerszámai: a kalucsni, meg az esernyő.

— **Merénylet a vonat ellen.** Nem tudni, hogy rosszindulatból, szándékoságból vagy gondatlanságból-e, de gyakran hallhatunk a vonatok elleni merényletekről, melyeknek tettesei azonban az adott körülményeknél fogva, csak ritkán kerülnek a büntető bíróság kezébe. A napokban Szegilong tájékán követett el ismeretlen tettes a Budapest-felé haladó vonat ellen merényletet. Az ismeretlen tettes nem tudni: szándékoságból vagy gondatlanságból reálított a haladó vonatra, melynek a golyó egyik kocsiába hatolt. Abban a kocsiában, a melynek oldalába a golyó furódott épen meggyékbeli utasok: Bessenyei Zenó sárospataki főszolgabíró és neje ülték, akiknek ülőhelye mellett a kocsi oldalába furódott be a golyó, azonban szerencsére — anélkül, hogy a kocsiiban ülőknek bármi bajuk is történt volna. Bessenyei Zenó az esetről a vonatszemélyzetnek, majd a hatóságnak jelentést tett s most Füzesséry Ödön tokaji főszolgabíró erélyes nyomozást indított meg az ismeretlen merénylő kilitének megállapítására.

— **A zsidók újéve.** F. hó 25-én este köszöntött be a rósh hasonló izraelita polgártársainknál. Ez az új év az 5665-ik lesz az ő időszerűségükben. Új év előtt nagyon mozgalmas szokott lenni a városokban az ünnep megülvésének előzetes megtárgyalása. Szinte vetekedni szoktak ilyenkor a zsidók a templomi padokért.

— **Forgalmi akadály.** Árvi miatt a kolomeai helyérdekű vasut Peczeniczyn, Szezeapanowska, Sloboda, Rungrska és a bukovinai helyérdekű vasut Karlsberg—Putna vonalán az összes forgalom be lett szüntetve.

— **Tolesva község fejlődése.** Tolesva község folyó hó 23-án tartott rendkívüli közgyűlésén Greiner Jakab budapesti lakos kérvényével kapcsolatban, ki báró Waldott huttai erdejébe erdei termékek szállítása céljára tervezendő iparvasut kiépítéséhez Tolesva község egy mellékutója egy részének átengedését kérte: oly fontos tárgy került napirendre, mely valósulása esetén a község fejlődésére jelentősen fog kihatni. Felismerte ezt a község képviselőtestülete is, ki az ügy előadójának: Bolgáry Andor jegyzőnek indokolását elfogadva a kért utrészét évi 250 kor. használati díj fizetése ellenében a vasut céljaira átengedni határozta. A képviselőtestület ugyanis magáévát tette előadó jegyző amaz indokolását, hogy ilyen vasut építése a községre közhasznú voltánál jókékonan járul s az alkalmazandó munkások nagyszáma magával hozza elevenebb köz-

gazdasági élet pezsgését, de a községnek, mint erkölcsi testületnek különben is feladata a közgazdasági s ipari célok előmozdítása. A község szívesen venné a vasut személyszállításra való berendezését is, de ez egyelőre óhaj marad. Ezzel kapcsolatban közöljük, hogy Tolesva község az erdei vasuton kívül nemsokára villanyvillágítás előnyeit is fogja élvezni a felépítendő fűrészmalom révén. — A községben Bolgáry Andor jegyző buzgólkodása révén most folyik a szükségletű lángszámok összeírása s ha a terv sikerül, Tolesva község egy új bizonyítékkal fog tanúságot tenni fejlődési vágyáról s arról, hogy nem akar hátrul maradni a községek fejlődési, emelkedési versenyében.

— **Elmaradnak az ellenőrzési szemlék.** A m. kir. honvédelmi miniszter értesítette Zemplén vármegye törvényhatóságát, hogy a közös hadsereg nem tényleges állományu legénységének ellenőrzési szemléi a f. évben nem tartatnak meg. A tisztibemutatók az eddigi módon a folyó évben is megtartatnak.

— **Tűz a vidéken.** Majoroson f. hó 21-én d. u. fél 1 órakor a bíróság csüre valószínűleg gyújtogatás folytán kigyuladt, a tűz elképzelhetetlen gyorsasággal 10 házat lángba borított s habár a szomszédos Telekháza község lakossága Nyomárkay Géza körjegyző vezetésével segítségükre sietett, a nagy szél, szárazság és vízhiány miatt csak a tűz tolvaterjedését gátolhatták meg, a tűz lakház azonban összes melléképületeivel és a folyó évben betakarított terméssel teljesen elpusztult úgy, hogy több család és marhájának még betevő falatja sem maradt. Az égő épületekhez közeli-teni sem lehetett a nagy hőség miatt. A tűznél a varannói önk. tűzoltóság is megjelent. A kár hivatalos becslés szerint 47.399 kor. A tűzkárosultak részére adományokat köszönettel fogad a körjegyzői hivatal.

— **Uj orgona.** Görögnye zemplénmegyei kisközségben Blanár József plebánus buzgólkodásából most állította fel a Rieger-céeg szép szólású új orgonáját. Legközelebb ugyanez a cég a berzevicei templomban állít fel új orgonát.

— **Ismét a forgópisztoly.** Nálunk a felvidéken már olyan szokás lépett fel, hogy a paraszt legény pisztoly nélkül még imádkozni sem megy. — Nincs az a nap, hogy immitt-amott elő ne forduljon pisztolyserencsétlenség, most legutóbb Borozsnyón történt, hogy esküvőre készült a násznép s közben egy legény diszlövést tett, melynek egy 17 éves leány esett áldozatul. A diszlövőt a csendőrök letartóztatták és a szerencsétlen leányt pedig beszállították a sátoraljauhelyi kórházba. Életbenmaradásához azonban kevés a remény.

— **Menetrendünk október hó 1-től.** Amint tudvalevő: a magyar államvasutak vonalain minden év május és október havában új menetrend lép életbe. A folyó év október hó 1-ével is új menetrend lép életbe, de ezen menetrendben a személyvonatok érkezésére és indulására nézve Sátoraljauhely állomáson semmi változás nincs s így a régi menetrend október hó elseje után is változatlan marad.

— **Tilos a nők éjjeli ipari munkája.** Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszter törvényjavaslatot terjesztett be a képviselőházhoz, amelylyel az ipari foglalkozást űző nők éjjeli munkájának tilalmáról Bernben 1906. évi szept. 26-án kötött nemzetközi egyezményt törvényerőre emeli. Ezen egyezmény szerint az összes nőknek — korkülönbség nélkül — megtiltják az éjjeli ipari munkát.

— **Templomi betörők.** Hencfalva község r. k. templomába akasztófavirágok betörtek e héten s a Mária

kép alatt elhelyezett perselyből, mintegy 20 koronát elraboltak. Uj István tavarnai csendőrőrsvezető és Oláh Béni csendőr 131 órai szakadatlan és fárasztó nyomozás és hajszolás után letartóztatták a tolvaj betörőket Babérják Rohósák Vaszyly és Potoczki Bublik Mihály barkóházai illetőségű csavargók személyében.

— **Meglopott tanítónő.** Czirbesz Lenke királyhelmezi tanítónő lakására folyó hó 17-én este 6 és 8 óra között a nyitott ablakon át ismeretlen tettes belopódzott s a fehérenemű szekrényt csaknem utolsó darabig kirabolta. A népszerű tanítónő iránt általános a részvét.

— **Eladó egy jó karban lévő** használt Singer varrógép 40 kor.-ért, Deák-utca 3. szám alatt.

— **Főgimnáziumi tanuló** a következő tanévre, intelligens házból való, uri háznál teljes ellátásra felvétetik. Cim a kiadóhivatalban.

DUNKY FIVÉREK

cs. és királyi udvari fényképészek műtermében készülnek, Sátoraljauhely Főter 9.

Csak elsőrendű modern irányzatú minták művészies kivitelben.

— **A téglagyártás** hazánkban elsőrendű iparra fejlődött ki és a mikor téglagyártásról van szó, mindekelőt az előnyösen ismert Bohn-féle hatalmas ipartelepekről kell megemlékezni, melyek a tulajdonosok szorgalma és szakavatottsága folytán a monarchia legnagyobb telepévé fejlődtek ki. A most Békéscsabán létesítendő új teleppel a cég munkakörét ismét megnagyobbította.

— **Pármal ibolya szappan.** E név alatt pár év óta egy kitiűnő mosdó-szappan van forgalomban. Ki ne szeretné az ibolya illatot? S ha e kedves és gyöngéd illattal ellátott szappanról még azt is tudjuk, hogy az arobort finomítja, üditi ugyanynyira, hogy még a legérzékenyebb arcőrűk is nagy eredménnyel használhatják s ha tudjuk azt, hogy hasonló finom minőségben ilyen árért külföldi szappant nem is lehet kapni, akkor méltán várhatjuk, hogy a község nem szánalmas pártolás céljából, hanem saját érdekében fogja használni e kiváló magyar gyártmányt. 1 darab 80 fillér, 3 darab 2 kor. 20 fillér. Készítője Szabó Béla pipere-szapangyáros, Miskolcra. Kapható: Sátoraljauhelyen, Hrabéczy Kálmán drogériájában.

Angol-kór.

Ama kiváló és koncentrált táplálék, a mely a SCOTT-féle Emulsió-ban foglaltatik, táplálja a csontokat s azokat keményekké és egyenesekké teszi. E szer hatása alatt a csontokat körülvevő hus egészséges és szilárd lesz.



Az Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védjegyét — a halászt — kérjük figyelembe venni.

Az általános egészség a SCOTT-féle Emulsió

hatása alatt, rohamosan javul és az apgolkóros gyermekek époly rózsás és viruló areszint kapnak mint az egészségesek. Az orvosok állandóan ajánlják a

SCOTT-féle Emulsió

használatát.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógytárban.

IRODALOM.

Valakihez.

Fekete szemedből kék lángok csapkodnak, E lángok szikrái utjokban rombolnak: Felgyújtják szívemet, mely kér — végsőt helhelve, Hogy gyorsan éjje el: nézzél a szemembe...
Kroó József.

Felhívás

Tek. Zemplén vármegye nemes családaihoz.

Magyarország törvényhatósági levéltársai Budapestén ez évi szept. hó 8 án tartott egyetemes értekezle-

tükön elhatározták, hogy megírják és Magyarország Nemességi Lexikona cím alatt közreadják a Magyarorszában élt és élő nemes családok történetét.

Az ABC. sorrendben készülő Lexikon, az egyes nemesi családok fejezetei alatt, névszerint elő fogja sorolni az illető nemesi családnak mindkét nembeli sarjadékait és közölni fogja a családi címer leírását is.

A „Magyarország Nemességi Lexikona“ c. kötetnek központi szerkesztősege a tek. Zemplén vármegye nemesi családaira vonatkozó levéltári adatok feldolgozásával engem bizott meg.

Amiért is a szóban levő nagyszabású irodalmi vállalatnak erkölcsi sikere érdekében teljes tisztelettel és egész bizalommal felkérem tek. Zemplén vármegye főnemesi és köznemesi családait: méltóztassanak hozzájuk (Vármegyeháza, levéltár.) levéltárban eljuttatni mindazokat a történeti adatokat, amiket saját családaiuknak élettörténetéből és közszerepléséből „Magyarország Nemességi Lexikon“ban felemlitendőknél tartanak; ugyszintén legyenek szivesek birtokomba juttatni családaiuknak ősi nemesi címeres pecsétlenyomatait; nemkülönben megnevezni a jelenben élő családi generációnak mindkét nembeli tagjait is, ilyen sorrendben:

- a) szülők (lakóhely és foglalkozás felemlítésével),
- b) élő gyermekeik (időrendben),
- c) kik a velők rokon családok?

Sátoraljauhelyben, 1908. évi szept. hó 26-án.

Hazafiu üdvözzel:

Dongó Gyárfás Géza,
tek. Zemplén vármegye főlevéltárosa.

— **Forgách Simon.** Regény. Irta: Werner Gyula. Rákóczi tábornokról, Forgách Simonról szól Werner Gyula új regénye. Forgách Simon egyike a kuruc szabadságharc legérdekesebb alakjainak. A nagy fejedelm, Rákóczi ügyeért hagyja ott fényes állását, a udvart. Komplikált jellem, világi és a szalonok könnyüvéru lovagja, egyszerűs mind a kötelesség fanatikusa s hitbuzgó. Helyzete a kuruc seregben nem volt irigylésre méltó. Gyanakodnak rája a multja és Józseffel, a trónörökösrel való barátság miatt. Ez juttatja, persze ártatlanul, saját felei börtönébe. Ez a börtön csak évek múlva, a kurucok csillagának letűnésekor nyílik meg s ő, a Rákócziól megalázott büszke főúr, nem kap a szatmári békén: itt hagyja vagyonát, itt hagy minden diszt, nyugalmat s elmegy szegényen a bujdosókkal és török földön fejezi be életét. Ebben az eleven és sok történelmi hűséggel rajzolt háttérben játszódik Forgách Simon szövevényes históriája. A regényt Singer és Wolfner adta ki. Ára négy kötetben piros vászonba kötve 4 korona.

Nagyértékű ajándékot ígér olvasóinak a közelgő karácsony alkalmából a „Budapest“ pol. napilap kiadóhivatala. Legnagyobb magyar költők egyikének Vörösmartynek válogatott költeményeit. A Vörösmarty-album művészi kivitelű rajkokkal, a költő életrajzával, eredeti kézírásának faksimilivel, az eddig megjelent emlékművek ismertetésével és a Budapestben felállított emlékszóbor hű lenyomatával pazar kiállításban jelenik meg, igazi disze lesz minden intelligens ember asztalának. A „Budapest“ rendes előfizetői ingyen kapják, az újonnan belépők abban az esetben, ha legalább egy félévre egyszerre fizetnek elő és további félévi előfizetésre kötelezik magukat. A „Budapest“-et külön díesrni felesleges különösen ma, midőn több mint 30 éven át hirdett eszméi megvalósultak és a független 48-as párt viszi a vezérszerpet. Munkatársai a legelső írók és politikusok, azért hiri a legfrissebbek és legmegbízhatóbbak. Minden rovata a legnagyobb gonddal van szerkesztve úgy, hogy a legkényesebb igényeket

is kielégíti. Mutatványszámokat kívánatra ingyen küld a „Budapest” kiadóhivatala Budapesten, IV. Sarkan-tus-utca 3.

KÖZGAZDASÁG.

* Szilágyi és Diskant miskolci gépgyáros cég kitűnő borsajtóira, valamint legújabb „Villám” centrifugális bogyzó és zuzógépére felhívjuk olvasóink figyelmét. Kiemelendők különösen a cég által feltalált és készített „Kossuth”, „Kincsem” és „Hegyalja” borsajtók, nemkülönben a nagyüzemi préseléshez készített

„Rákóczi kettős kosaru” sajtók, a melyeknél a régi világ fából készített prése zseniálisan egyesítve van a modern technika vívmányaival. A sajtók felső része acél, alsó része faszervezet. Ennélfogva must sehol sem érintkezik vasrészekkel, hanem csak fával, ami a must színét, ízét, zamatját nem befolyásolja. A törkölyt sem kell összevagdálni, hanem kisebb darabokban is könnyen ki lehet venni. Az 1901. évi temesvári, az 1902. évi egri és pozsonyi II. mezőgazdasági országos, az 1906. évi nagyváradi kiállításon a cég borsajtói első díjjal, aranyéremmel lettek kitüntetve. A cég izléses árjegyzékét kívánatra minden érdeklődőnek megküldi.

TÖRVÉNYSZÉK.

§ Elítélt bányatulajdonos. Említést tettünk annak idején ama szerencsétlenségről, mely Jesó Mihály szürnyegi bányatulajdonos bányájában történt, mikor a leszakadt földréteg Ferencsák János s Mittera János bányamunkásokat kellő felügyelet s ellenőrzés hiánya miatt agyonnyomta. E gondatlanságért Jesó Mihály bányatulajdonost most vontá felelőségre a bíróság, mely Wieland Lajos elnökkel élén Emődy László

s Mauks Elemér szavazó-birákból alakult meg. Jegyző Schmotzer Nándor volt. A vádat Eiserth István kir. ügyész képviselte, a védelmet dr. Csizy Béla ügyvéd látta el. A törvényszék beigazoltnak vevén Jesó Mihály bányatulajdonos gondatlanságát, öt 1 hónapi fogházra ítélte. Az ítéletet úgy a vád, mint a védelem képviselője megfélebbzték.

Laptulajdonos:
Ehler Gyula.

H I R D E T É S E K.

A mosás akár a tánc,
Fáradtságba nem kerül.
Schicht szappant ha használz,
Még szived is örül.



Schicht szarvasszappana
csodálatos, hathatós tisztítóerejét saját szerű előállításának és a legjobb nyersanyagok leggondosabb kiválasztásának köszöni.

Schicht szarvasszappana
kíméli a kezeket és a fehérneműt! Megtakarít fáradságot és vesződséget kíméli ennélfogva az egészséget! Megtakarít pénzt, időt és munkát!
Tisztasága 30.000 koronával szavatoltatik.

DOHÁNYZÓK!
Tegyetek próbát a
„ROSELLE”
az egyedül létező édesített
cigaretta-papirosból.
Kellemes édes ízével eltünteti a dohány maró nikotinját.

ERTESÍTÉS.
Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindenemű ingatlanok vételét — cladását — bérbeadását, avagy bérbevételét a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrövidebb idő alatt közvetitem.
Jóhirnevű vendéglőmben kitűnő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai szamorodni 1 frt 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.
Weinberger Manó.
Sajuhely, Korona-u.

346. szám.
1908.
Felsőbodrogi vízszabályozó társulat.

Hirdetmény.

A felsőbodrogi vízszabályozó társulat 1908. évi október 8-án d. e. 11 órára kitűzött rendes évi közgyűlése 1908. évi október hó 14-én d. e. 11 órakor fog megtartatni.
Parnó, 1908. szeptember 24-én.

Hazafias tisztelettel:
Gróf Andrássy Géza,
társ. elnök.

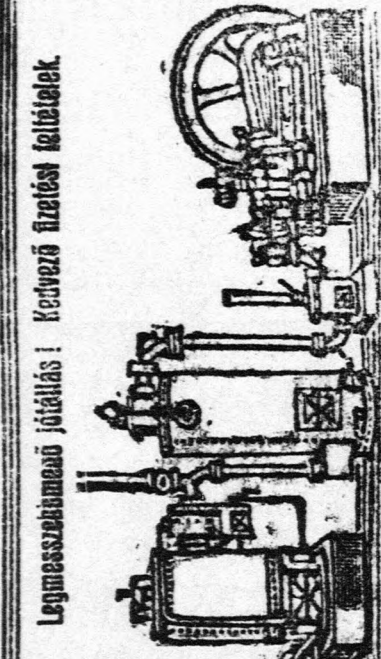
Keil-lakk

legkitűnőbb mázoló-szer puha padló számára.

Keil-féle viasz-kenőcs kemény padló számára
Keil-féle fehér „Glasur”, fénymáz 90 f.
Keil-féle arany-fénymáz képkereteknek 40 f.
Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók
BEHYNA TESTVÉREK cégénél **S.-A.-UJHELY.**
Eperjes: J. V. Gallotsik. — Kassa: Novelly Sándor utóda.
Kis-Szeben: Kassewitz J. János.

Legmesszebbre való jóállítás! Képező üzletet felülbiztosít.



A DREZDAI MOTORVÁR
egyik legrégibb és legnagyobb
MOTORVÁR
szállítja az olajment

Szivógás-
Benzin-
Gáz-
Nyersolaj-
Acetylen-
Veszélytelen és rakható: Geillert Ignác és Tea
Budapest, Teréz-körtút 41. / Telefon szám: 12-91.

Motorokat és lokomótiókat
legkisebbben legnagyobban leggyorsabban legbiztosabban legolcsóbban legújabbakat

Csak egy papírt szívunk, ez pedig



ABADIE.

A legkapósabb
politikai
napilap

„AZ UJSÁG”

Főmunkatársak:
-Herczeg Ferencz, Kenedi Géza, Kóbor Tamás,
Kozma Andor, Mikszáth Kálmán.

Felelős szerkesztő: **Gajári Ödön.** Társzerkesztő: **Dr. Ágai Béla**

Előfizetési ára:
Egész évre . . . 28.— kor. Negyed évre . . . 7.— kor.
Fél évre . . . 14.— kor. Egy hónapra . . . 2.40 kor

Hetenként asszony- és gyermek-melléklet.

Megrendelési cím: AZ UJSÁG kiadóhivatala.
Budapest, VII., Rákóczi-ut 54.

„Az Ujság” olvasóterme a vidékről a fővárosba érkező előfizetőink rendelkezésére áll.

Üdonságok

naponta érkeznek női- és leány-felöltőkben,
csipke, selyem és szövet-bluzok, kosztümök és aljakban.

Nagy választék fehérneműek, fűzők és ruhadiszkekben.

SZEGŐ SÁNDOR divatruházában Sátoraljajhely.

Tanuló

könyvnyomdánkba
azonnal fölvetetik.

7119/1908. tk. sz.

Hirdetmény.

Vajdáska község betétei az 1886. XXIX., és az 1889. XXXVIII. és az 1891. XVI. t.-cikk értelmében elkészítettvén és a nyilvánosságnak átadtván, ez azzal a felszólítással tetetik közzé:

1. hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. t.-cikk 15. és 17. §-ai alapján — ideértve e §-oknak az 1889. XXXVIII. t.-cikk 5. és 6. §-aiban és az 1891. XVI. t.-cikk 15. §. a) pontjában foglalt kiegészítéseit is — valamint az 1889. XXXVIII. t.-cikk 7. §-a és az 1891. XVI. t.-cikk 15. §. b) pontja alapján eszközölt bejegyzések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési keresetüket, azok pedig, akik valamely teherátvitellel az 1886. XXIX. t.-cikk 22. §-a, illetve az 1889. XXXVIII. t.-cikk 15. §-a alapján való mellőzését megtámadni kívánják, e végből keresetüket hat hónap alatt, vagyis az 1909. évi márczius hó 31. napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtásuk be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok, akik az 1886. XXIX. t.-cikk 16. és 18. §-ainak eseteiben — ideértve az utóbbi §-nak az 1889. XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-aiban foglalt kiegészítéseit is — a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1909. évi márczius hó 31. napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz benyújtásuk, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő letelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog;

3. hogy mindazok, akik az 1. és 2. pontban körülírt eseteiken kívül a betétek tartalma által előbb nyert nyilvánkönyvi jogaikat bármely irányban sértve vélik, — ide értve azokat is, akik a tulajdonjog arányának az 1889. XXXVIII. t.-cikk 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényöket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis 1909. év márczius hó 31. napjáig bezárólag nyújtásuk be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmúltja után a betétek tartalmát csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a felek, akik a betétek szerkesztésére kiküldött bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy amennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyújtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

Sátoraljajhelyben, a kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóságánál 1908. évi szeptember hó 7. napján.

Wieland Lajos,
kir. törvényszéki bíró.

LEGUJABB SZERKEZETŰ CZIMBALMOK

Schunda Venczel József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

hirneves gyártmányaiból

állandó bizományi raktárt tart

WERNER SÁRIKA okl. czimbalom tanárnő

czimbalom-magániskolájában Sátoraljajhely.

Kedvező részletfizetési módzatok.

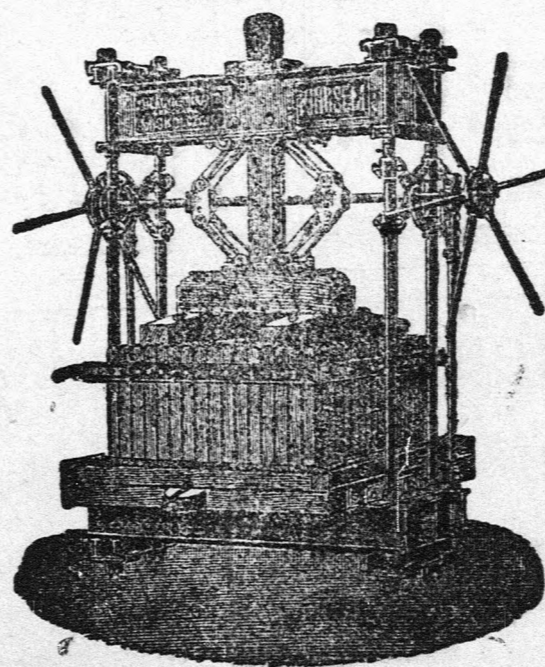
Eladó.

Liszy Victor tulajdonát képező Sátorhegyen betelepített szőlő termése esetleg az egész szőlő eladó. Bővebben értekezhetni Liszy Edéné urnőnél.

Ügynökök

kik sorsjegyeknek részletfizetésre való eladásával foglalkozni óhajtanak, magas jutalék mellett felvétetnek. Havonta 200—500 koronát jövedelmez. Valuta bank részvénytársaság Budapest, V., Váci-körut 48.

1902. Orsz. gazdasági kiállítás Pozsony.
I. díj arany érem



1907. évi pécsi kiállításon aranyérem
és diszoklevél.

Árjegyzék ingyen.

SZILÁGYI és DISKANT gépgyára MISKOLCON.

Borsajtók

legujabb rendszerű és szerkezetű „Kossuth”, „Kincsem”, „Hegyalja”, „Mobil”, „Acélorsós” magyar bortermelek legkedveltebb borsajtói.

Legujabb rendszerű

Rákóczi

kettős kosaru sajtók

nagy üzemű préseléshez.

Főelőnye: A must sehol sem érintkezik vasrészekkel Óriási erő kifejtés! A törköly egy darabban és könnyen kivethető! Egy ember által könnyen kezelhető.

„Villám” legujabb centrifugális bogyózók, zuzógépek

1901. Temesvári kiállítás: I. díj, diszoklevél.

Huszonhatodik évfolyam.

A kinek üzlete van, bármily ipart folytat, vagy venni és eladni akar, leghelyesebben teszi, ha igénybe veszi a jövő 1909. évre szóló

ZEMPLEN NAPTÁRA

Ujítás!

Jövő évi naptárunk hirdetések összeállításánál gondoskodni kívánunk arról, hogy a legszerényebb viszonyok között élő kereskedő vagy iparos is minden anyagi megerőltetés nélkül ismertté tehesse nevét. Ezért a Zemplén Naptára hirdetései között „Legajánlhatóbb sátor-aljaujhelyi cégek” cím alatt új rovatot nyitunk, a melyben egy 18 mm. magas és 63 mm. széles hirdetés **csak 1 koronába kerül.**
Kétszeres nagyságban 2 korona.

hirdetési rovatát.

Nemcsak azért, mert sok példányban jelenik meg, de különösen azért, mert vármegyénk **egyetlen** hiteles naptára, mely „Hivatalos Rész”-ében teljesen kimerítő adatokat közöl, s mert minden személyi változást közvetlen az illetékes közhatalosok útján kapja. Naptárunk **cim-** és **névtár** jellegével bír s közhatalosok, kereskedők, iparosok s minden a közéletben érdekelt egyének vagy testületeknél nélkülözhetetlen **kézikönyvül** szolgál.

Egy oldal hirdetés ára	18	korona.
Fél „ „ „	12	„
Negyed „ „ „	6	„

Ujítás!

Ennélfogva tehát egy olyan kereskedő vagy iparos, aki nincsen abban a helyzetben, hogy hirdetések sokat költsön: vármegyénk legelterjedtebb és mindenhol közkezen forgó nélkülözhetetlen naptárában neve vagy cége **egy koronáért** egy egész esztendőn át lesz a beszerezni kívánó nagy közönség szeme előtt közforgalomban.

Ezen ujításból kifolyólag jövő évi naptárunkat az előző évi mennyiséghez képest jóval több példányban fogjuk nyomtatni.

Hirdetéseket a beérkezés sorrendjében folyó évi október hó 10-éig veszünk fel.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH
BUDAPEST, Váci-körút 63. szám
által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobil és gőzcséplőgép-készletek 2 1/2 egész 12 lóerőig, szalmakaszalók, járgány-cséplőgépek, lóhera-cséplők, tisztító-rosták, konkolyosók, kaszáló- és aratógépek, szénagyújtók, boronák, „COLUMBIA-DRILL” legjobb sorvetőgépek, „Planet Jr.” kapálók, szecsakavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálók, őrlő-malmok, egyetemes acél-ekék, 2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.
Részletes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.

Van szerencsém nagybecsű figyelmébe ajánlani

ruhatisztító, ruhafestő és guvelirozó üzletemet,

melyben **tisztításra** elfogadok: selyem, szövet, csipke, gyapju, és batiszt bluzokat és ruha aljakat, férfi öltönyöket, nadrágokat, tavaszi és őszi felöltőket, továbbá csipkéket, nyakkendőket, csipke-függönyöket és himzett munkákat.

Festésre: minden megunt, vagy szinehagyott ruhát bármilyen színre is. Gyászruhák a legrövidebb idő alatt festetnek.

Guvelirozásra: női ruhaszöveteket és selymeket, stb.

Szives pártfogást kérve, vagyok

mély tisztelettel

Hercsényi-utca 5. sz. Saját hazamban.

Rakovszky Sándor,

A vármegye-háza háta mögött.

vegyi tisztító és kelme-festő.

Pályázati hirdetés.

A sátoraljaujhelyi róm. kath. hitközség plébániája templomának bővítését határozata el, mely célból az összes munkálatok végzésére pályázatot hirdet.

Pályázni csak az összes munkálatokra lehet, a zárt ajánlatok ez év november hó 15-ig bezárólag a helybeli plébániára az építkező bizottság címére adandók be.

Elkészve érkezett ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

A részletes tervek és vállalati feltételek megtekintése a plébánián a vállalkozók rendelkezésére áll, ahol az ajánlatok megtételére szükségelt űrlapok 2 korona lefizetése mellett kaphatók.

Az építkező bizottság fenntartja a jogot, hogy a pályázók közül, tekintet nélkül az ajánlatra, szabadon választhat.

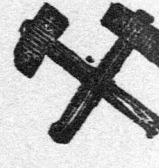
Költségvetések nem díjaztatnak.

Dr. Hornyay Béla,
az építk. bizotts. elnöke.



SALGÓTARJANI

RŐSZÉN-BÁNYA RÉSZV.-TÁRSULAT

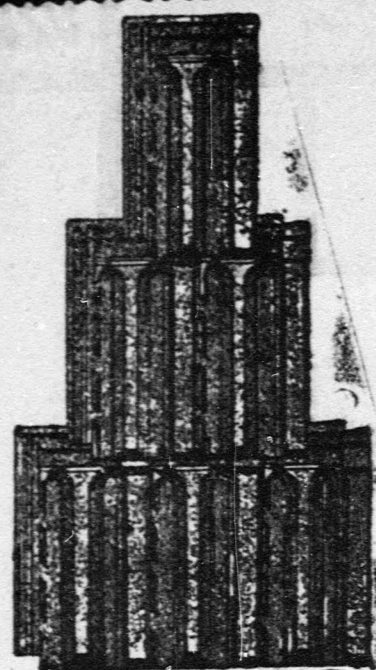


szén termékei (szobafűtési és ipari célokra)

KLÁR ÉS NEUMAN cégénél

SÁTORALJAUJHELY

rendelhetők meg. Ugyanott legjobb minőségű apró és durva szemű kétszer mosott **kovács-szén** és **koksz**, valamint **porosz brikett** kapható.



Nagykikindai gyártmány
Bohn-féle szab. biztonsági átfedő-
cserép 272. szám.

BOHN M. ÉS TÁRSAI

NAGYKIKINDA és ZSOMBOLYA.

Legrégibb, legnagyobb és legjobb telep
a szakmában Ausztria-Magyarországon a

BOHN-féle TÉGLAGYÁRAK

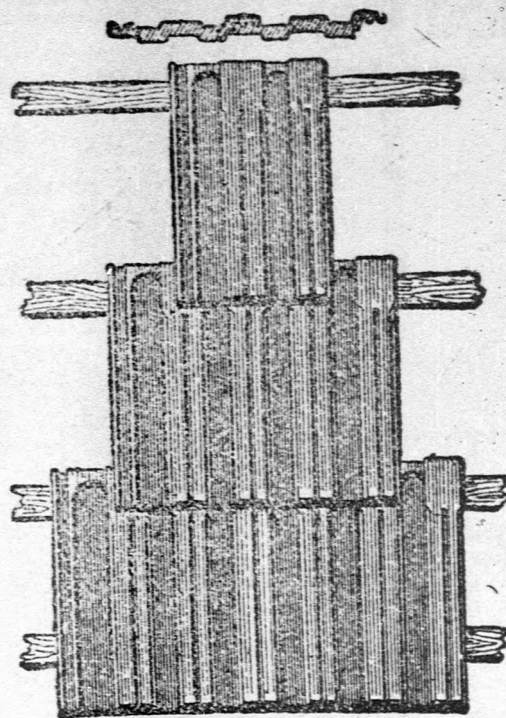
NAGYKIKINDÁN és ZSOMBOLYÁN.

Alapított 1864. Legelőkelőbb referenciák. Alapított 1864.

50 millió évi gyártás

a cs. és kir. szabadalmazott BOHN-féle biztonsági átfedő cserépekből.
VASOXYD természetes vörös színben vagy kátrányozva.

Gyártmányok: Bohn-féle szab. biztonsági átfedő cserépek. Legelőkelőbb, legszebb tetőzet.
Képes árjegyzék és minták kívánatra ingyen és bérmentve.



Zsombolyai gyártmány.
Szab. bizt. préselt átfedő cserép 253. s z

A bodrogközi Tiszaszabályozó társulat elnökétől.

919. szám.
1908.

Meghívó.

A bodrogközi Tiszaszabályozó társulat
t. tagjait *f. évi október hónap 14. napjának*
d. u. 2 órájára Királyhelmezcra, a társulat
székházának üléstermébe

évi rendes közgyűlésre

hivom össze.

Tárgysorozat :

1. Elnöki megnyitó.
2. Számvizsgáló-bizottság jelentése az 1907. évi számadások megvizsgálásáról.
3. Az 1909. évi költségelőirányzat megállapítása.
4. Választmányi javaslatok s esetleges indítványok.

Hazafias üdvözléssel :

Ferbenyik, 1908. évi szeptember 24.

Gróf Mailáth József,
társulati elnök.

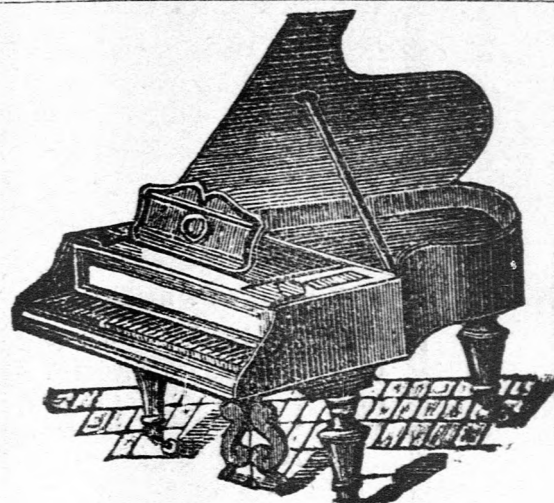
Zongorák és Pianinók

280 frttól, átjátszott zongorák 60 frttól

HARMÓNIUMOK

100 frttól feljebb, esetleg cserébe
vagy részletfizetésre is kaphatók

Udvardi Szaniszlónál
Sátoraljaujhelyben.



4900/1908. tk. szám.

Hirdetmény.

Lácza, Bánócz, Czéke, Perbenyik és Ricse községek
telekkönyvi betéteinek szerkesztésére kirendelt bizottság közhírré
teszi, hogy az 1886: XXIX., 1889: XXXVIII. és az 1891. évi
XVI. törvényekben előírt helyszíni eljárás végett és pedig
egyelőre csupán az azonosító 1908. október 2-ik napján, az
azonosítás befejezte után pedig a bizottság a községben meg-
jelenend.

Ennélfogva felszólítanak

1. mindazok, akik a tjkvekben előforduló bejegyzésekre
nézve okadatolt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a bizottság
előtt a kitűzött határnapon megkezdendő eljárás alatt jelenjenek
meg és előterjesztéseiket igazoló okirataikat mutassák fel.

2. mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tarta-
nak, hogy a tulajdonjog tkvi bekebelezését a kitűzött határ-
időig a telekkönyvi hatósághoz intézendő szabályszerű bead-
vány útján kieszközöljék, vagy a telekkönyvi bekebelezésre al-
kalmas okirataik alapján a telekkönyvi bejegyzés iránti kérel-
meik előterjesztése végett a bizottság előtt jelenjenek meg, ha
pedig telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek,
az átírásra az 1886. évi XXIX. t.-cz. 15-18. és 1889. évi
XXXVIII. t.-cz. 5. 6. 7. és 9. §-ai értelmében a szükséges ada-
tokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kikül-
dött bizottság előtt igazolják, vagy oda hassanak, hogy az át-
ruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a bi-
zottság előtt szóval elismerje és a tulajdonjog bekebelezésére
engedélyét nyilvánítsa, mert különben jogaikat ez uton nem
érvényesíthetik és a bélyeg- és illeték elengedési kedvezmény-
től is elesnek.

3. azok, akiknek javára tényleg már megszűnt követelésre
vonatkozó zálogjog, vagy megszűnt egyéb jog van nyilván-
könyvileg bejegyezve, ugyancsak az ilyen bejegyzéssel terhelt
ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztését ké-
relmezzék, illetve, hogy törlési engedély nyilvánítása végett a
kiküldött bizottság előtt jelenjenek meg, mert ellenesetben bé-
lyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Királyhelmezc, 1908. szeptember 10-én.

Szimegh Zoltán,
betétszerkesztő.

Horkay,
kir. járásbíró.



Kitűnő hatású vese- és hólyagbajoknál

Szénsavdus, kellemes, savanykás ízű, vasmentesített,

rendkívül üdítő asztali víz.

Üdít, gyógyít!

Orvosilag ajánlva.

Ivógyógymódra használva, vese- és hólyagbajok-
nál, a vesemederce idült hurutjainál, húgykő- és
fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztószervek
hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult.

Prospektust kívánatra küld a forráskezelőség

Muschong buziási gyógyfürdő igazgatósága Buziásfürdőn.

Főlerakat Tannenbaum Miksa cégnél Sátoraljaujhelyen
Kapható minden fűszerüzletben, vendéglőben és kávéházban